



Distributeur BeNeLux:  
Airsystems 2000 BV  
Buys Ballotstraat 8  
6716BL Ede (NL)  
+31(0) 318 645538



Whisper “wireless remote”  
Draadloze 3 standenregelaar

**Handleiding**

Bedankt voor de aankoop van dit product. Het is vervaardigd volgens de huidige technische veiligheidsvoorschriften en in overeenstemming met de EG-normen. Lees deze handleiding aandachtig voordat u het product installeert of opstart. De handleiding bevat belangrijke informatie over veiligheidsmaatregelen die genomen moeten worden tijdens de installatie, het gebruik en het onderhoud van het product. Geef deze handleiding, nadat deze is geïnstalleerd aan de eindgebruiker. De eindgebruiker doet er verstandig aan de handleiding te bewaren in de buurt van de regelaar om altijd de handleiding te kunnen raadplegen bij calamiteiten.

Controleer tijdens het uitpakken of het apparaat in perfecte staat is. Gebreken of schade ontstaan voordat u het product ontving worden gedekt door fabrieksgarantie.

Controleer of het apparaat overeenkomt met het product dat u heeft besteld en of de instructies compleet zijn. Controleer ook of alle onderdelen aanwezig zijn.

### **Transport en manipulatie van het product**

- De verpakking van dit product is ontworpen voor normale transport omstandigheden. Het apparaat moet altijd in de originele verpakking vervoerd worden. Het product heeft anders kans om mogelijke beschadigingen op te lopen.
- Tot het product gebruikt wordt moet het op een droge plaats in de originele verpakking bewaard worden, beschermd tegen vuil en stof. Accepteer de levering niet als het apparaat niet in de originele verpakking zit of duidelijk aanwijzingen vertoont dat het enigerlei wijze is gemanipuleerd.
- Plaats geen zware voorwerpen op het verpakte product en zorg ervoor dat het niet valt.

### **Belangrijke informatie voor de veiligheid van de installateur en gebruiker**

- De installatie mag alleen door gekwalificeerde personen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de installatie voldoet aan de huidige mechanische en elektrische normen van het land waar het apparaat gebruikt wordt.

### **Veiligheid tijdens de installatie**

- Zorg er bij het installeren van het apparaat voor dat alle montagestukken goed geplaatst zijn en dat de constructie die deze ondersteunt sterk genoeg is om het gewicht te dragen
- Zorg ervoor dat, voordat u het apparaat instelt, de netvoeding is losgekoppeld, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Controleer of de netspanning en de frequentie waarden overeenkomen met de waarde op het typeplaatje.
- De elektrische installatie moet met de juiste draden worden aangesloten met een contactafstand van minimaal 3 mm, de juiste afmetingen en in overeenstemming met de regelgeving voor elektrische apparaten in het land van installatie.
- Volg het aansluitschema voor de elektrische aansluitingen.
- Als een geaarde aansluiting nodig is, controleer dan of deze correct is aangesloten en/of er voldoende thermische overbelastingsbeveiliging is die is aangepast aan de overeenkomstige limieten.
- Zorg ervoor dat er een passende ventilator met 3 standen wordt aangesloten aan de regelaar.

### **Opstarten**

Voordat u het apparaat aanzet moet u ervoor zorgen dat:

- Het apparaat goed bevestigd is en de elektrische aansluitingen correct zijn uitgevoerd.
- De veiligheidsvoorzieningen op adequate wijze zijn aangesloten.
- Loszittende materialen of bevestigingsonderdelen niet door de ventilator opgezogen kunnen worden.
- De bevestiging voor aarding correct zijn verbonden (indien van toepassing)
- De elektrische veiligheidsvoorzieningen correct zijn aangesloten en afgesteld en klaar voor gebruik zijn.
- De ingangen voor draden en elektrische verbindingen correct zijn afgedicht en waterdicht zijn.

Indien er kortsluiting is in een van de elektrische veiligheidsvoorzieningen, moet het apparaat snel van het stroomnet gekoppeld worden. De hele installatie moet zorgvuldig worden gecontroleerd voordat u het apparaat opnieuw probeert op te starten.

## Onderhoud

- Zorg ervoor dat, voordat u de ventilator instelt en de regelaar instelt, de netvoeding is losgekoppeld. Voorkom de mogelijkheid dat iemand anders het aansluit terwijl het wordt ingesteld.
- Het apparaat samen met de bijbehorende ventilator moeten regelmatig geïnspecteerd worden. Deze inspecties moeten worden uitgevoerd met inachtneming van de omstandigheden waarin het apparaat gebruikt wordt, om te voorkomen dat zich vuil of stof verzamelt in of op het apparaat. Dit kan gevaarlijk zijn voor de ventilator, de regelaar als voor de gebruiker.
- Reinig het apparaat voorzichtig zonder de onderdelen te beschadigen

## Productkenmerken

- Het aanraakpaneel van de schakelaar is gemaakt van gehard glas
- De schakelaar is bliksem bestendig en anti-schommeling. Bescherm het circuit effectief.
- De schakelaar maakt gebruik van een RF verbinding. Geschikt voor aan de wand. Er is geen bedrading nodig naar de bediening
- De schakelaar keurt een miljoen reeksen leercode technologie goed. Wat het mogelijk maakt om meerdere ventilatoren (tot wel 10) aan te kunnen sturen. Ook maakt dit het mogelijk om meerdere bedieningen (tot wel 10) aan te sluiten op 1 ventilator
- Er zijn geen problemen wanneer er meerdere schakelaars samen worden gebruikt. Lange afstand is mogelijk.

## Recycling

De EG-regelgeving, samen met onze verantwoordelijkheid voor toekomstige generaties, verplicht ons ertoe om zoveel mogelijk materialen te recyclen. Deponeer daarom alle verpakkingsmateriaal in de betreffende recycling containers en lever de te vervangen apparaten in bij het daarvoor bestemde inleverpunt bij u in de buurt.

Heeft u vragen over dit product? Neem dan contact op met onze klantenservice of uw plaatselijke leverancier.

## Over het product

Product naam: Whisper wireless remote (3 standen)

Frequency: 433 MHz

Afmetingen: 86 x 86 x 12mm (L x B x D)

Materialen: hoogwaardig gehard glas en kunststof

## Onderdelenoverzicht:



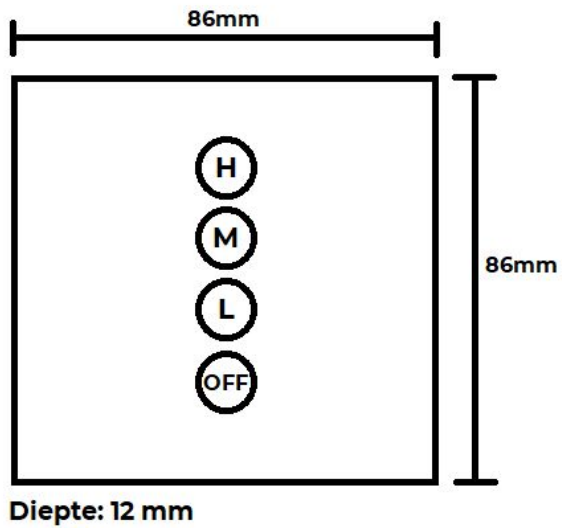
3 standen schakelaar  
(met uitknop)



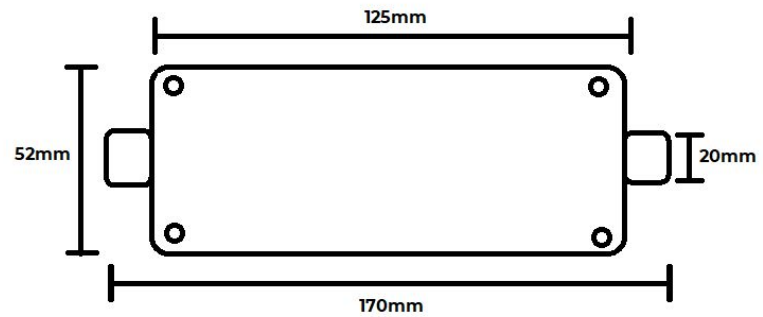
Radiografische ontvanger



2x dubbelzijdig tape

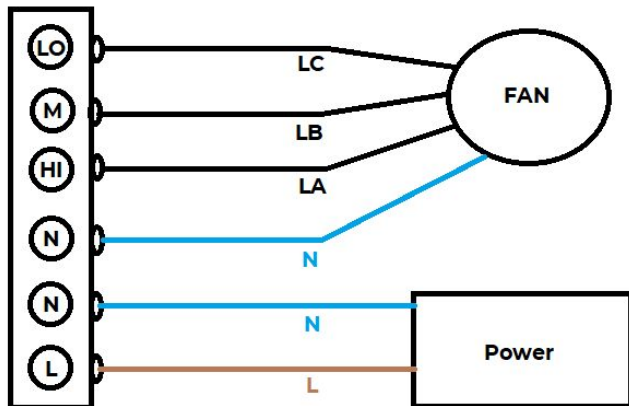


5



6

## Aansluitschema



LA = Hoge stand (High)  
LB = Midden stand (Medium)  
LC = Lage stand (Low)

N = Neutraal  
L = constante voeding

**Let op! Nooit stroom zetten op LA, LB en LC tegelijk!**  
**Let op! Nooit stroom zetten op HI, M en LO tegelijk!**

## Installatie

De bedrading die u aansluit op de kroonsteen van Links naar Rechts (Zie afb. 1):

1. **LA (Zwart)** Hoge stand (schakeldraad)
2. **LB (Zwart)** Middenstand (schakeldraad)
3. **LC (Zwart)** Lage stand (schakeldraad)
4. **N (Blauw)** Neutraal (nuldraad)
5. **N (Blauw)** Neutraal (nuldraad)
6. **L (Bruin)** De constante voeding (fasedraad)

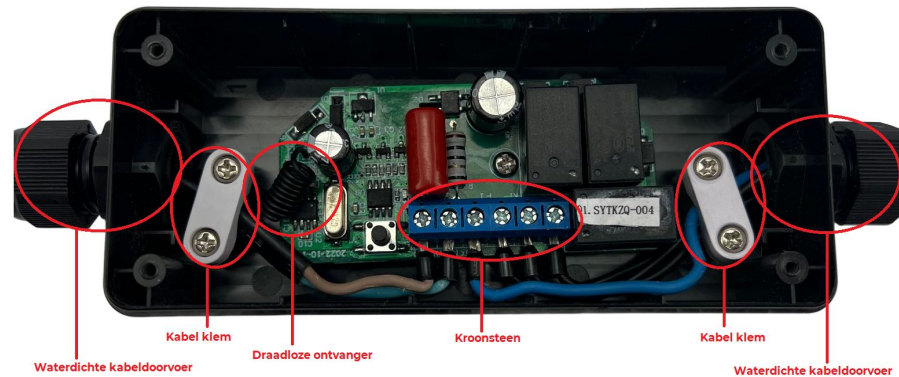


**Afb. 1**

Alles in de gele cirkel is elektrische bedrading vanuit de voeding van uw woonhuis.  
Alles in de rode cirkel is de elektrische bedrading naar de ventilator toe.

## Stappenplan voor montage

1. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn in de originele verpakking.
2. Open de ontvanger door de 4 schroeven los te schroeven.
3. Haal het deksel van de ontvanger af.
4. Breng aan 1 kant de kabels vanaf de elektrische aansluiting in huis door 1 van de kabeldoorvoeren aan de zijkant van de ontvanger (het makkelijkst is om van links naar rechts te werken, zie hiervoor afb. 2).
5. U haalt hier dus 1x een vaste voeding en 1x een nuldraad door de kabeldoorvoer.
6. Breng zo de draden naar de kroonsteen op de printplaat.
7. De vaste voeding wordt bevestigd op de L aansluiting op de kroonsteen. (Dit is de meest linkse plek op de kroonsteen op afb. 2)
8. De nuldraad wordt bevestigd op de eerstvolgende plek op de N naast de vaste voeding op de kroonsteen. (Dit is de 2e plek op de kroonsteen vanaf links).
9. Zet deze bedrading vast met de bijbehorende kabelklem.
10. Er worden 4 draden vanaf de ventilator door de kabeldoorvoer helemaal rechts op de afbeelding gehaald (zie afb. 2).
11. Dit gaat om 3x een schakeldraad (zwart) en 1x een nuldraad (blauw).
12. De nuldraad wordt bevestigd op de eerstvolgende N aansluiting op de kroonsteen. (de 3e plek vanaf links op de kroonsteen).
13. Zo brengt u de schakeldraad behorende bij de laagste stand op de ventilator (LC) aan op de LO op de kroonsteen. Dit is de 4e aansluiting op de kroonsteen.
14. U brengt het schakeldraad vanaf de middelste stand (LB) van de ventilator aan op de eerstvolgende aansluiting op de kroonsteen. De M aansluiting op de kroonsteen. (Dit is plek 5 op de kroonsteen) als u vanaf links kijkt.
15. Het laatste schakeldraad is aangesloten op de hoogste stand van de ventilator (LA) en zal op de kroonsteen van de ontvanger aangesloten moeten worden op de laatste plek. Dit is de HI aansluiting. En daarbij de laatste aansluiting op de kroonsteen.
16. Zet ook deze bedrading vast met de bijbehorende kabelklem.
17. Sluit de doos.



**Afb. 2**

## Het vervangen van de batterij in de bediening

1. Open de achterkant van de bediening voorzichtig met een schroevendraaier
2. Haal de batterij van de printplaat. Behoudt het zwarte rubber van de batterij
3. Vervang de batterij met CR2016 (2x) batterijen. Plaats deze met de "+" naar boven samen met het zwarte rubber
4. Plaats deze batterij op de printplaat
5. Zorg ervoor dat de SW1 (S1) AAN staat. (fabrieksinstelling is UIT)

## Koppelen van de bediening

1. Druk kort op de “ontvanger knop” op de printplaat van de ontvanger. De LED op de bediening zal gaan branden voor een langere periode om de code in te geven.
2. Druk op de “uitknop” van de bediening tot de LED 2x knippert en daarna uitgaat.

Wanneer er meerdere bedieningen worden gekoppeld aan 1 ventilator wordt dit op dezelfde manier van hierboven koppelt. Volg dan stap 2 voor elke bediening terwijl alle bedieningen zijn gekoppeld.

Wanneer er meerdere ventilatoren worden gekoppeld aan 1 bediening koppel dan de bediening aan alle ontvangers per ventilator.

## Verwijderen van de koppeling

Druk 6 keer op de “ontvanger knop” op de printplaat van de ontvanger. Als de code succesvol is verwijderd zal de LED 3 keer knipperen en uitgaan.

## FAQ

### “Er brandt geen licht bij de bediening van het paneel”

De batterij is leeg van de bediening. De batterij moet vervangen worden.

### “Er brandt geen licht bij het bedienen van het ontvangers paneel”

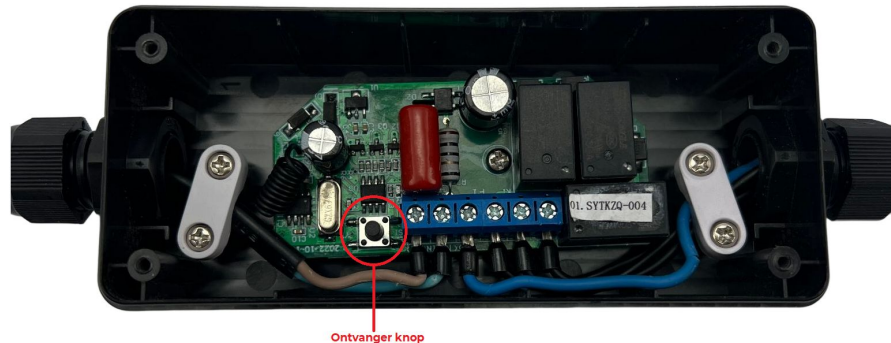
De stroomvoorziening is niet in orde. Controleer de stroomvoorziening van de ontvanger.

### “Koppelen is succesvol verlopen, maar de ventilator reageert niet”

De ventilator is niet goed aangesloten. Check de ventilator.

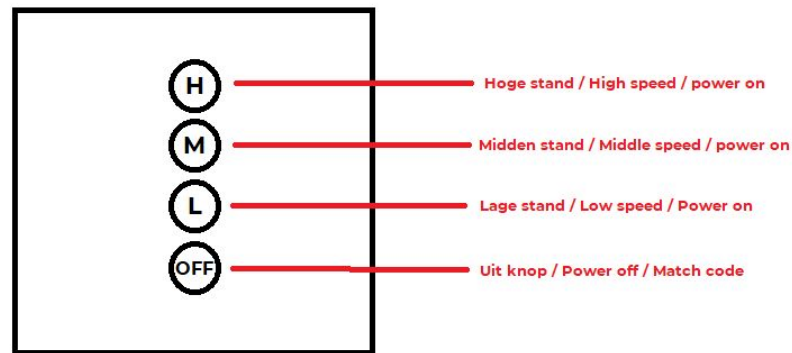
### “Hoge en lage stand zijn omgewisseld”

De elektrische aansluiting is niet goed aangesloten. Check de elektrische aansluiting op de ontvanger.



Afb. 3

Ontvanger



Schakelaar